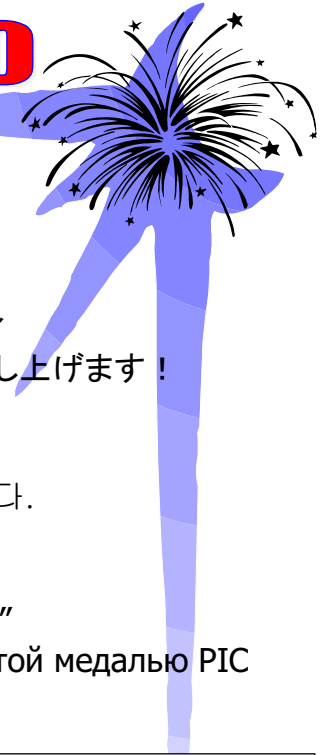




# Good Bye 2010 Gold Medal Activities



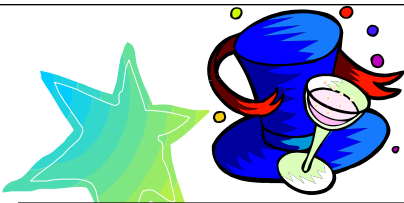
さようなら、2010年！ ゴールドメダルアクティビティ  
各アクティビティで1位になった方にはPICのゴールドメダルを差し上げます！  
楽しんで、そして頑張ってくださいね！

각 액티비티의 우승자에게는 PIC금메달을 드립니다.  
즐거운 시간 되시고, 행운을 빕니다!

Финальные соревнования "Золотой медали'10"  
В каждом соревновании лучший игрок будет награжден золотой медалью PIC  
Веселья и удачи!

10am  
Mini Golf Shoot Out at the Siheky Mini Golf Range  
  
11am  
Archery Contest at the Archery Range  
  
2pm  
Balloon Stomp on the Badminton Court  
  
3pm  
Coconut Toss on the Sports Field  
  
4pm  
Mini Olympics on the Sports Field  
  
5pm  
The Final Egg Toss on the Sports Field

午前10時  
ミニゴルフシュートアウト大会 (シッキーミニゴルフ場にて)  
  
午前11時  
アーチェリーコンテスト (アーチェリーレンジにて)  
  
午後2時  
「バルーンストンプ」風船割り競争 (バドミントンコートにて)  
  
午後3時  
ココナッツ投げ大会 (スポーツフィールドにて)  
  
午後4時  
ミニオリンピック (スポーツフィールドにて)  
  
午後5時  
今年最後の「エッグトス」 (スポーツフィールドにて)



오전 10시  
시에키 미니 골프장에서 미니 골프대회  
오전 11시  
양궁장에서 양궁 대회  
오후 2시  
배드민턴장에서 풍선 밟기 대회  
오후 3시  
스포츠 필드에서 코코넛 던지기 대회  
오후 4시  
스포츠필드에서 미니림픽  
오후 5시  
스포츠 필드에서 최후의 달걀 던지기 대회

10:00  
Соревнования по мини-гольфу на площадке  
для мини-гольфа  
11:00  
Стрельба из лука на площадке стрельбы из  
лука  
14:00  
Лопание воздушных шаров на поле для  
бадминтона  
15:00  
Метание кокоса на спортивном поле  
16:00  
Мини-олимпийские игры на спортивном поле  
17:00  
Метание яиц на спортивном поле

